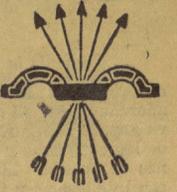




# El Hogar Español



Boletín semanal de información  
POR LA PATRIA EL PAN Y LA JUSTICIA

Rédaction et Administration :  
11, AVENUE MARCEAU — PARIS (XVI)  
Tél. : PASy 67-56.

1 fr. 50

N° 14

10 MAYO 1941

## EDITORIAL

### Reconstrucción

PARA España es sinónimo de rehacerse.

Verter en los recios moldes viejos del vivir nacional el acero recién fundido de la voluntad y de la fe, es para España tarea de reconstrucción.

Renacen ya los pueblos destruidos por el fuego marxista; renacen en la España renovada, al conjuero de una nueva era de trabajo; más limpios, más actuales, para albergar a una gente que debe vivir mejor.

Ya los puentes vuelven a empalmar las rutas de progreso para dar paso a la carreta que lleva la cosecha, y a los trenes de la industria y a los cañones que toman de los que fueron frentes de combate, para vigilar en los cuarteles por la integridad de la victoria.

Ya en las fábricas se oye el canto rudo y fecundo de la labor que produce ahora los frutos de la paz.

Ya España se abastece en sus campos que florecen en cultivos, dirigidos por la inteligencia del técnico y logrados por la santa labor del labriego y recoge fruto en sus talleres, que organiza el ingeniero y el obrero hace mover.

PERO sepamos bien: ni el labrador, ni el operario, ni el técnico reanudan una labor interrumpida; empiezan a trabajar. Llegan ahora todos hermanos en un solo ideal, dignificados en su justa jerarquía. Son miembros de un gremio que ama su oficio y su profesión y sale por su crédito colectivo. Son nuestra tradición en marcha. Y en los oficios de ciudad, y en los quehaceres campesinos, quienes son ejecutores — por hacerle en mucho su misión, y encontrarse en ella honrado y garantizada su más útil existencia — no pueden sentir el rencor del olvidado, ni pensar jamás en la anárquica e injusta igualdad de posición.

En España no podrá vivir más la yerba de trasplante, porque ha vuelto a florecer el árbol frondoso de su historia secular.

Pues no se trata solamente de la reconstrucción material. Si a eso se redujere la razón y el fruto de la cruenta recuperación de España, sería cosa efímera y caduca. El espíritu, que en el fondo del carácter de la raza vivía como olvidado motivo biológico, se ha recuperado también. España no podía resignarse a permanecer fuera de la historia, elaborando una vida menguada con rútilos «standards», aún antes de llegar a la orgía demagógica y al crimen.

Jamás hemos pretendido ser mejores que los otros pueblos, pero sí sabemos que somos diferentes. Lo sabemos hoy

que volvemos a mirar para adentro, y comprendemos que no nos sienta ningún traje de bazar, venga él de donde viniere.

En nuestra admiración al extranjero — atávica e instintiva ya, por transmitida en varias generaciones — está la raíz de nuestra desfiguración y de nuestras desdichas.

NUESTRO ideal es universal y caudaloso, y no puede olvidarse mientras lleven nombres españoles la mitad de las tierras del planeta.

Pero si España ha de perdurar entre las naciones como entidad útil, por ser ella misma — y bien sabe Dios que lo decimos sin jactancia — ha de ocupar un sitio desde donde pueda darse. Ha de ser sol y no puede ser esponja.

Hacia muchos años que el ansia se nos iba en querer ser lo que no somos, en lugar de cultivar, conservar y mejorar lo que fuimos.

Tenemos, de por vida, un sentido ascético, que es caridad y espléndida y que puede ser compatible con la opulencia en poner y en regalar, pero que jamás ha de descender a ser comodidad. No cuadra el placer estático del «comfort» a nuestro marcial atuendo espiritual.

CUANDO la crianza de los ricos se hizo cómoda y suave, y al espíritu de servicio sucedió el de privilegio, se convirtió la Monarquía Católica y electiva en territorial, y los caballeros cristianos en señores primero, y en señorías después, solo entonces se creó, o mejor, prendió en España el problema de clases.

En nuestra racial manera de ser solo por las virtudes y en el valor concebimos para alguien la superioridad. Esto hay que tenerlo bien presente para nuestro trato y relación. No se concebía a Sancho revelándose contra Don Quijote. Pero sí moñándose del banquete más orondo que soñara nunca la Gran Bretaña. El dinero y la herencia que dilapidamos no nos inspiran, por sí, el más mínimo respeto.

Por milagro, de que es capaz el pueblo español, aquel pueblo que presentimos en sus hechos — mal conocido y peor tratado en la bruma de su historia — se ha puesto en pie, lentamente, dolorosamente, desparezándose, pero se ha puesto en pie viril y fuerte en su carácter tradicional.

Se cae la costra vulgar que cubrió su alma en los siglos de incapacidad y extranjería y España se rehace vigorosa para gloria de Dios, orgullo de sus hijos, y, lo mismo que ayer, para provecho de la humanidad.

## Carta abierta de un refugiado español

Numerosas son las cartas de agradecimiento que constantemente recibimos de españoles refugiados a los que hemos ayudado siempre que lo hemos creído conveniente y numerosas son las visitas que recibimos, muchas de ellas emocionantes, de aquellos que un día ovejás descarriadas, aprecian hoy nuestra política de atracción y se dan cuenta de su sinceridad; ven claramente, pues que les damos pruebas del empeño de Falange para hacer de España una hermandad y esta transformación radical de sus ideales es para nosotros la máxima recompensa o mejor dicho satisfacción, pues que solo hacemos cumplir con nuestro deber.

Sépanlo bien los refugiados: nosotros no queremos parias españoles en el extranjero y hacemos para evitarlo cuanto esté a nuestro alcance como por el pasado. El que quiere

trabajar encontrará en nosotros la ayuda máxima y para el que quiera regresar a la madre Patria que se aliste en los grupos que mensualmente organizamos.

Al que quiera redimirse o mejor dicho reintegrar la gran familia española, que se acerque a nosotros, pues tendida encontrará nuestra mano, pero que nadie espere amistías. El perdón no se espera, se solicita y el que nada tenga que temer no debe vacilar en dar el paso que franquea la barrera absurda entre hermanos.

A continuación, sin quitar ni poner una coma, publicamos una de tantas cartas que tenemos en nuestro poder. La sinceridad del que nos la envía es elocuente prueba de su arrepentimiento; a él como a todos le contestamos:

ARRIBA ESPAÑA!

Señor Don Federico Velilla  
Jefe Local de Falange Española  
PARIS

PARIS, el 3 de Mayo de 1941

Muy señor mío:

Yo soy un refugiado político español. Uno más de los que arrastramos por el mundo, la vergüenza de no haber sabido ver claro, cuando España enseñaba a las otras naciones, el sacrificio de sus hijos por un nuevo orden en Europa.

Un día, sin pan y sin esperanzas, cerrando los ojos a las promesas — siempre engañosas — de los políticos que envenenaron nuestras almas allí y que aquí pretenden aún dirigirnos, busqué una solución desesperada en el «paraíso nacional-socialista alemán» que me ofrecía trabajo frente a la «libertad» de Daladier en los campos de concentración y la «fraternidad» democrática de las «compagnies des travailleurs espagnols à 0,50 ctms par jour».

Mis pasos medidos resonaron en los corredores de vuestras oficinas. Una señorita:

— Buenos días. Yo quisiera ir a trabajar en Alemania. —  
Mi voz temblaba y mi mano alargaba insistente, como un escudo defensivo, el certificado de nacionalidad que unas autoridades benévolas, me habían otorgado, para justificarme ante las autoridades de ocupación.

¿Donde se quedaron los insultos que yo atendía? ¿Y el calificativo de «rojo» que yo esperaba? Simplemente, con la simplicidad española que yo empezaba a olvidar, en una sonrisa cortés, me entregaron una carta para la oficina de colocación alemana y salió de ese «antro reaccionario» comprendiendo el grito de la España nueva «Arriba España».

... He venido con permiso y dentro de unos días vuelvo de nuevo a esa Alemania que hoy conozco tan distinta de la que los «amigos» y la prensa «mia» me habían descrito. Antes de marchar escribo estas líneas para transmitirles no solo mi nombre, sino el de numerosos españoles que se sienten de nuevo hombres en las fábricas alemanas, el agradecimiento, nuestro agradecimiento por vuestra carta, por vuestra ayuda, que aleja el hambre de nuestras familias, las dudas de nuestras almas y que nos deja — al comprender la mentira que envenenó nuestra vida, — entrever la posibilidad de redimirnos sirviendo a nuestra Patria.

Con nuestro agradecimiento hacia esa Jefatura Local, el íntimo orgullo de sentirnos hijos de una España, que nació contra todos los obstáculos y de los que — engañados — formamos parte activa.

S. ROMANYACH.

## En Madrid

### El Coronel Galarza ha sido nombrado Ministro de la Gobernación

En el Consejo de Ministros reunido el lunes 5 del corriente bajo la presidencia del Caudillo ha sido nombrado Ministro de la Gobernación el Coronel GALARZA, cuya actuación como subsecretario de la Presidencia le ha valido unánimes elogios. A nadie se le escapa el acierto de este nombramiento, pues de sobra son conocidas las altas dotes del nuevo

ministro que, al hacerse cargo de este puesto importantísimo, pondrá en su desempeño todo el prestigio de su relevante experiencia como hombre de estado que vive por entero al servicio de España.

El Coronel GALARZA ha sido sustituido en la vicepresidencia del Gobierno por el Capitán de fragata Luis Carrero Blanco, consejero nacional de la Falange.

### El General Dávila Jefe de Estado Mayor

En el mismo Consejo de Ministros del lunes pasado fué nombrado el General Dávila, Jefe del Estado Mayor General. Todos recordamos con veneración y respecto su heroica actuación durante la guerra civil.

El General Martínez Campos acaba de ser nombrado Jefe del Ejército de reserva, y el General Arturo Cebrían, gobernador militar de La Coruña.

## NUESTROS REPORTAJES

### Como viven los españoles en París

VIII

#### Conclusiones

¡Salve España! ¡Arriba adorada Patria nuestra! Con estas profundas palabras he terminado siempre mis conversaciones con los españoles que viven en París.

El terminado el «viaje sentimental» que emprendí hace ocho semanas con el propósito de acercarme a mis hermanos de raza y de patria y hablarles no de literatura, ni de política internacional, ni de negocios, sino de nosotros mismos. Y lo he hecho porque presentía que muchos de ellos, la mayor parte, estaban deseando que alguien se les acercase para invitarles, con sencillez, sin grandilocuentes gestos, sin el menor asomo de pedantería, con ingenuidad si se quiere, a discutir un poco sobre ese tema, el más íntimo y el más trascendente de todos, el tema de su situación personal frente a los problemas que interesan directamente a España.

En seguida de comenzar mi viaje periodístico por entre los españoles que viven en París, me di cuenta — y con que honda alegría — de que mi presentimiento no pudo ser más certero. Ni uno solo de los españoles con quien he hablado, y han sido cientos de ellos, se me ha mostrado indiferente o irritado con lo que yo les preguntaba: «¿Sigue Vd. amando a España sobre todas las cosas de este mundo? La respuesta de todos ellos a esta pregunta mía, que yo he tenido buen cuidado de formular después de haber hablado de su trabajo, de si están o no contentos con su modo de vivir actual, etc., etc., su respuesta ha sido siempre categórica, decidida: «Amo a España más que a mí mismo; la amo como se puede amar a una madre que nos ha dado el ser, que nos ha dado el temperamento que tenemos, el ardor de nuestra sangre, el deseo que hierve en nosotros de hacer algo que sea grande. Estamcs convencidos de que muchos de nosotros somos desgraciados, andamos descarriados lejos de nuestra madre, no por culpa de ella, sino de nosotros mismos, que cometimos la insensatez de salirnos del cauce que ella nos señalara hace ya siglos y del que nunca debimos apartarnos.»

Y la palabra Hispanidad la hemos repetido muchísimas veces. Los ojos de estos españoles con quienes ha hablado fervorosamente de España han brillado con magníficos fulgores que me revelaban que el fuego, el ardor, el divino entusiasmo de una Raza que ha sido capaz de escribir muchas páginas inmortales en el Libro de la Historia, de una Raza que ha tenido la fuerza increíble de engendrar veinte naciones con su propia sangre y su propio espíritu, esta Raza de genios y de titanes no ha muerto, ni está cerca de morir.

SALVE España! ¡Arriba adorada Patria nuestra! Con estas profundas palabras he terminado siempre mis conversaciones con los españoles de París. Con los obreros, con los comerciantes, con los estudiantes, con los artistas, con los deportivos, con los refugiados, con los artesanos. Más de 50.000 españoles viven actualmente en la capital de Francia. Medio millón aproximadamente en el territorio francés. Los más de ellos son buenos trabajadores. Las autoridades francesas están contentas con ellos, puesto que la inmensa mayoría cumple con sus deberes sociales ateniéndose con ejemplaridad a las leyes y costumbres de este hospitalario país.

En el artículo dedicado a los obreros puse un acento de amargura al hablar de los Jornaleros españoles, de los cuales muchos de ellos viven muy mal en las afueras de París, víctimas de su propia desnudez social. Cuando se tiene más de 30 años de edad y no se ha conseguido aprender un oficio o una profesión cualquiera, es indudable que el porvenir se presenta con muy negros colores.

¿Qué se podría hacer con los españoles que no tienen oficio alguno? Por fortuna, la Falange Española dedica preferente atención a este capital problema de Reconstrucción nacional.

Las Escuelas de aprendices, esencialmente obligatorias para todos, resolverán en lo futuro este problema vitalísimo. Pero ¿con los actuales jornaleros, ya viejos o poco menos, que se podría hacer? A muchos les he dicho que pronto me sería posible responderles de un modo para ellos favorable.

Los comerciantes, casi todos son fruteros, trabajan mucho, aunque no todo lo que quisieran ahora... por culpa de las actuales circunstancias. Su labor es merecedora de nuestro elogio, pues han logrado intensificar la venta de la fruta española en Francia de una manera verdaderamente fabulosa. Tienen puestas grandes esperanzas en la nueva España, estando seguros de que pronto llegarán a alcanzar un grado máximo de organización, con lo que podrán llevar a la práctica proyectos tan interesantes como el de la instalación en París de un gran frigorífico para toda la fruta española, el de un régimen más amplio de créditos y de pagos, el del traslado y distribución de mercancías sumamente perfeccionado, etc.

Al acercarme a los estudiantes, comprobé que de los diez mil niños y muchachos españoles que acuden aquí a las escuelas o a los liceos, muchos, demasiados, hablan con dificultad nuestro idioma, obedeciendo esto a la falta de escuelas, de colonias de vacaciones, de viajes frecuentes a España, etc... que servirían para contrarrestar la influencia excesiva de la educación francesa en estos futuros hombres que no deben en modo alguno perderse para la Madre Patria.

Con los artistas tuve la misma dolorosa impresión que con los muchachos estudiantes. Pintores, escultores, músicos, cantantes, bailarines, se desespañolizan más de lo que fuera menester. Muy contadas son las excepciones a esta regla general, tan nefasta para España, en lo que se refiere a esta pérdida continua de valores nacionales. Nefasta así mismo para los artistas que pierden su «sentimiento» nacional, sin que por esto lleguen a poseer el «sentimiento» del país que prefieren adoptar, por razón biológica sencillamente... o, lo que es mucho peor para ellos, por intransigencia de los mismos artistas de ese país que ellos quisieron adoptar. Si pudiera España recuperarlos, atraerlos a su seno!

La juventud deportiva, integrada por los muchachos españoles que residen en París, se ha hecho acreedora al aplauso entusiasta, incluso de los deportistas franceses. Los futbolistas españoles de París acaban de ganar el Campeonato de su categoría. ¡Con cuánta alegría recibirían en su campo a uno de los buenos equipos españoles de la Metrópoli! Los boxeadores que luchan aquí también son muy buenos; la prueba es que ganan a menudo en combates muy duros y difíciles. Con un poco de ayuda material a todos estos muchachos se haría, sin duda, muy buena labor en beneficio de la raza, en pro de la Hispanidad.

CUANDO llegó el momento de acercarme a los refugiados, con fiesgo que lo hice con una enorme emoción. Temía que interpretasen mal mis palabras, temía también no saber hablarle como lo exigía la sagrada misión que me había impuesto. ¡Alabado sea Dios! El escollo pudo ser salvado con relativa facilidad. Casi todos los refugiados con quienes he hablado me han estrechado la mano al despedirme con verdadera efusión de fraternidad. España, para ellos, es la obsesión de todos las horas, de todos los minutos. ¡Volver al pueblo que les vio nacer, a la ciudad que les dió un oficio, una carrera, una personalidad fuerte! Estoy seguro de que estos hombres besarían

(Sigue en la página 2ª)



## Presente

NO confundamos nunca lo regional con el regionalismo. Este es sinónimo de escisión, de recogimiento entre tapias separatorias; quiere decir alejamiento, celos y orgullo, altivez hueca, traidora idea de la Patria, concepto mezquino de sí mismo.

MIENTRAS tanto, lo regional quiere decir tradición. Las regiones son la geografía española y su división racial, es decir, climas distintos, paisajes que cambian; montañas y llanuras, cuencas y vegas, sayas, calzones cortos, sombrero cordobés, mantas y mantones, toquillas, peinetas, guitarras y gritos, vino tinto y manzanilla. La Pilarica y Covadonga, Toledo y la Giralda, Puertos y páramos, fábricas y corrales. Y el todo es España.

ES tradición pura amar la región donde nacimos, respetar y conservar sus costumbres, modismos y otras particularidades.

CADA región tiene su historia y España la suya para todas, pues que todas la hicieron, amándola para que fuera grande siendo una.

POR eso cada español, en los azarosos momentos de la vida, debe abrir nuestra sublime historia para ufanarse gustando el bálsamo precioso de sus páginas y venerar la retalla de tantos héroes que por el mundo entero hicieron tremolar la enseña nacional bañada de gloria.

ESE glorioso pasado es prueba de que siempre debemos soñar con un futuro radiante de felices empresas pues que somos herederos de una raza que fué capaz de los más altos empeños y encontramos natural eso de llegar a la cima.

RENOVADO que está el fervor patrio, unidos todos bajo el signo del yugo y de las flechas, seamos dignos de cada momento, estando alertas al servicio de España sintiéndonos responsables de su destino.

## Como viven los españoles en París

Sigue de la página 1ª)

con inmenso fervor la tierra de su añorada patria. Al decirles que la nueva España del Caudillo, de la Falange, de las auténticas y gloriosas tradiciones de nuestra historia les trataría con Inteligencia y Generosidad grandes, las lágrimas aparecían en sus ojos, a pesar de los esfuerzos que hacían por no perder su serenidad. Alguno se me mostró reacio, sardónico; su vanidad, por lo visto, seguía calándole más hondo que su propio sentimiento de hombre y de español. Habrá que esperar que pasen todavía unos cuantos años hasta que en fuerza de « equivocarse », de ir en contra de la realidad termine por reunirse de nuevo con sus hermanos... a no ser que prefiera morir lejos de los suyos, como el más desdichado de los « leproso sociales ».

Por último he visitado a unos cuantos artesanos españoles que trabajan desde hace bastantes años en París. sastres, zapateros, barberos y fondistas principalmente. No tengo ningún reparo en afirmar que me ha sentido orgulloso de pertenecer a la misma nación que les ha dado el ser, la energía, la técnica, así como esa gracia especialísima que hace de ellos los artesanos, más completos tal vez, que trabajan hoy día en París. Todos los que he visitado, sin excepción, me han parecido españoles. La política no ha hecho mella en ellos.

MARCIAL RETUERTO.

(Fin de este reportaje la semana próxima con « CORRESPONDENCIA RECIBIDA : iniciativas interesantes que se desprenden de las numerosas cartas que he recibido en el transcurso de este reportaje »).

## HISPANIDAD

### UN DEFENSOR DE LA COLOMBIA VERDADERA

El prestigioso político Conservador y director del periódico de Bogotá, « El Siglo », único que ha apoyado siempre sin reservas nuestra Causa, Don José de la Vega, acaba de publicar un libro interesantísimo intitulado « El Buen Vecino ».

En él se tratan las cuestiones de política internacional colombiana bajo el punto de vista del partido conservador que sustenta la estricta neutralidad contra los designios del actual Gobierno que durante el año pasado intentaba entregarse totalmente a la política estadounidense.

Hace una reseña histórica de la posición del partido Conservador desde los primeros intentos del Gobierno de los Estados Unidos para apoderarse del Canal. — Sienta la base jurídica brillantemente sostenida en el Senado por todo su partido, de que todo el compromiso contraído por Colombia es el de no permitir que fuerzas extrañas puedan desde su terri-

torio, atacar el Canal ; pero en ningún caso y de ninguna manera puede admitir que subsista el equivoco de que la República de Colombia, tenga la más remota obligación de contribuir a la defensa del canal Panameño. —

Hace una fundada y acerba crítica de la interpretación de la Doctrina Monroe y señala los peligros que acarrearán las manifestaciones del Gobierno colombiano sobre la farsa de la solidaridad Panameñana.

Califica de Patraña la existencia de la quinta columna, añadiendo que es una de las mayores ficciones de la propaganda yankee actual ; pero que efectivamente habrá quinta columna formada en masa por el Partido Conservador si el Gobierno no se detiene en su derrotero político llamado « de entreguismo ».

Y por último propugna y analiza la idea del verdadero estrechamiento de relaciones entre las repúblicas de habla española para formar una confederación netamente hispánica.

## Noticias de España

### LOS TALAVERANOS OFRENDAN A SU PATRONA LAS TRADICIONALES « MONDAS »

La « Fiesta de las Mondas », cuya tradición se remonta más allá del Cristianismo, y en la que los pueblos comarcanos hacen su ofrenda de cera a la Virgen del Prado, se ha celebrado con el esplendor de costumbre.

La « Fiesta de las Mondas » está unida a la historia de la ermita de la Virgen del Prado, Patrona de esta Ciudad, y se remonta a aquellos tiempos anteriores a nuestra Era, en la que estuvo dedicada a cultos paganos. Dicese de sus orígenes que de todos los lugares comarcanos acudían a la ermita del Prado, erigida Patrona de Talavera y de sus tierras circundantes.

A través de los tiempos fueron modificándose las costumbres, pero no tanto que conservase algo de la antigua tradición. Algunos pueblos perduran aún en ella, y acuden el martes de Pascua de Resurrección a hacer la ofrenda simbólica de la Santísima Virgen del Prado.

Aquí llegan en ese día las autoridades civiles de esos pueblos, precedidas por el cura párroco, que entra en la ciudad revestido de capa magna y precedido de la manga porroquial; sigue luego un carrito totalmente cubierto de flores, romero y adorno de banderitas. Detrás va todo un cortejo de chiquillos y mayores que siguen a la comitiva oficial, que entona en su tránsito por la ciudad las letanias mayores.

Al llegar a las proximidades de la ermita, donde espera el alcalde de la ciudad, este cambia su bastón de mando con el del pueblo que ofrece la « monda » y así penetran todos en el templo a los acordes de una marcha triunfal que interpreta el órgano. Al llegar ante el altar de la Virgen y después de hecha la ofrenda, el carrito desaparece entre los chiquillos, que le despojan de flores, ramos y banderitas, pues todos quieren llevar como recuerdo de la fiesta un trozo o un adorno del carro de las « mondadas ».

A esto queda en la actualidad reducida la típica y genuinamente talaverana « fiesta de las mondadas ».

### La fiesta de los « Huevos pintos » en Pola de Siero (Asturias)

La tradicional fiesta de los « Huevos pintos », que se celebra en Pola de Siero el martes de Pascua, ha revestido un esplendor sin precedentes, no sólo por lo que se refiere a los dos años anteriores, sino también a los que antecedieron al glorioso Movimiento Nacional.

Desde las primeras horas de la mañana la animación ha sido extraordinaria. Millares de forasteros llegaron durante todo el día, especialmente de la provincia. Huevos de Pascua, decorados por afamados artistas, eran ofrecidos a los compañeros por bellas señoritas ataviadas por el típico traje regional.

Algunos de estos huevos de Pascua fueron pagados a elevados precios.

Esta antiquísima costumbre de celebrar el martes de Pascua decorantes huevos con curiosas pinturas se conserva en Pola de Siero y en todo su dilatado término municipal con una lozanía considerablemente acentuada en el actual renacimiento de todas las tradiciones españolas. Es famoso, en efecto, en toda Asturias el martes de los Huevos pintos de la Pola, que en este día se han visto siempre sus calles alegremente invadidas por numerosísimos visitantes.

El mercado semanal se celebra en la Pola los martes y el del martes de Pascua resulta casi exclusivamente dedicado a la venta de los « Huevos pintos ». De las aldeas dispersas por todo el Concejo de Siero llegan centenares de vendedores y, sobre todo, de vendedoras, que montan sus puestos para despachar la original

mercancía, producto de varios meses de paciente labor en la paz de los hogares, junto el « llar » al amor de la lumbre, durante las largas veladas invernales.

Hay muchas familias que conservan cuidadosamente, como herencia secularmente transmitida de padres a hijos, la técnica de este pequeño arte, tan amable por su ingenuidad como por su sentido patriarcal, y a pocas guardan el secreto de algún descubrimiento personal que perfecciona su labor. Sorprende a veces encontrar entre los motivos ornamentales de estos huevos de Pascua claras reminiscencias de un arte correspondiente a edades remotísimas, incluso prehistóricas, como las que se advierten así mismo en los trabajos de talla que suelen adornar los nudosos garrotes aldeanos o las asturianísimas, cómodas y confortables almadrabras.

Sin embargo, tales hallazgos van siendo más raros cada día. Tienden a desaparecer las muestras de los gustos antiguos, así como los procedimientos heredados de otras generaciones, progresivamente suplantados por otra técnica moderna, más depurada y quizá de mejor gusto, ventajosa que compensan ampliamente su falta de sabor tradicional. En los años anteriores a nuestra guerra de liberación se ha modernizado tanto este arte que a unos cultivadores se les ocurrió decorar huevos de Pascua con retratos de futbolistas admirablemente dibujados. El éxito fué extraordinario y una concurrencia numerosísima les dejó el puesto vacío en breve tiempo.

### En unos nueve millones de pesetas se calculan los gastos de descombro en Santander

#### DENTRO DE UNOS DIAS SE EMPLEARÁ UN MILLAR DE OBREROS EN ESTE TRABAJO.

Los escombros que habrán de retirarse pasarán de 200.000 toneladas

En unos nueve millones de pesetas se calculan los gastos que originará, entre jornales y transportes, el descombro de la ciudad. Se ha absorbido, en gran parte, el paro que existía entre los obreros del ramo de la construcción. De esta suma la mayor parte corresponderá al peonaje y al transporte. En la actualidad trabajan en el descombro 600 obreros con una jornada de ocho horas diarias. Cada obrero de éstos cobra un jornal de 8,25 pesetas diarias, y como con arreglo a lo últimamente dispuesto han de percibir también el jornal del domingo, cobrarán en efectivo el importe de siete días por semana, que, a partir de ésta, será de ocho, porque trabajarán también, merced a la autorización del obispo de la diócesis, las mañanas de los domingos y días festivos. Desde el comienzo se emplearán en los trabajos unos 1.000 trabajadores, que realizarán dos jornadas intensivas, empezando a las seis de la mañana para terminar a las nueve de la noche. Es casi seguro que cada obrero perciba, además del jornal correspondiente, medio kilo de pan por día. Todavía los técnicos no han hecho el cálculo exacto de las toneladas que habrá que arrear para dejar libre a la ciudad de la montaña de escombros ; pero puede asegurarse que pasará de 200.000. Tampoco se incurrirá en error si se calcula en un año el tiempo necesario para terminar el descombro total de la capital.

#### HA TERMINADO EN ASTURIAS LA CAMPAÑA DE REPOBLACION FORESTAL

Han sido plantados mas de tres millones de árboles

Ha terminado la campaña de repoblación forestal en Asturias. Han sido plantados por la Diputación 947.000 árboles de diversas especies ; por Falange, 150.000 ; por el Distrito Forestal, 592.000 ; por el

Ayuntamiento de Villaviciosa, 15.000, y 1.700 por la Hermandad de la Ciudad y el Campo. Para atender a la gran demanda de plantas se ampliaron los viveros actuales en una capacidad de 400.000 árboles. La Diputación distribuirá 30.000 rosales destinados a embellecer las carreteras de Asturias.

## RELIGIOSAS

### CULTOS DE LA IGLESIA ESPAÑOLA

51 bis, ue de la Pompe

Domingo. — Misas a las 7, 8, 9, 10, 11 (esta en organo y motetes) y 12. Homilía en francés en todas las Misas, menos en la de 10 que se tiene en español.

Todos los demás días. — Misas a las 7 y 9. Por la tarde todos los días, a las 6, el Smo. Rosario, Visita al Santísimo y bendición. Los sábados se entona la Salve ante el altar del Corazón de María.

Confesion y Comunión. — Se confiesa en español y francés de 7 a 11'30 de la mañana y de 2'30 a 7 de la noche.

La Sagrada Comunión se da durante toda la mañana, a petición de los fieles. Para la ADMINISTRACION URGENTE de los SACRAMENTOS a los enfermos, puede llamarse a cualquier hora del día y de la noche.

### MISIONES DE CUMPLIMIENTO PASCUAL PARA LOS ESPAÑOLES DE PARIS Y ALREDEDORES

Los Rdos. Padres Misioneros Claretianos de la Misión Española de París y Patronato Español de la Plaine St.-Denis organizan, como en años anteriores, una serie de Misioncitas para facilitar a todos nuestros Compatriotas el imperioso deber del CUMPLIMIENTO PASCUAL.

En las semanas sucesivas se misionará en los siguientes Centros de Españoles :

BLANC-MESNIL, DRANCY y LE BOURGET. En la Parroquia Notre-Dame del Centro de Blanc-Mesnil, por el Rdo. P. Aller, Director de la Misión y el R. P. Organista, del 5 al 11 de Mayo.

IVRY, IVRY PORT, PETIT IVRY e IVRY CENTRE y PARIS XIII. En la Parroquia

## Reconstrucción

### Renace la escuela de Ingenieros agrónomos de la Moncloa

SE HAN DESCOMBRADO YA MAS DE 5.000 METROS CUBICOS

Será el primer edificio que vuelva a funcionar en la Ciudad Universitaria

La Escuela Especial de Ingenieros Agrónomos ha sido uno de los edificios de la Ciudad Universitaria que más ha sufrido las consecuencias de aquella batalla a las puertas de Madrid que duró más de dos años. Todo el mundo recuerda el estado en que se encontraba al liberarse Madrid ; el ala izquierda totalmente destruida, lo mismo que gran parte de la central ; la derecha, en construcción el año 36, también había sufrido importante deterioro. El material docente, los laboratorios, museos, colecciones, biblioteca y, en fin, cuanto la paciente labor de muchos años había allí acumulado como exponente de la ciencia agronómica española, todo estaba destruido y enterrado por el efecto espantoso de las minas.

El último recuerdo emocionado que conserva el que esto escribe de la Escuela, todavía intacta, se refiere a noviembre de 1936, cuando hubo de entrar en ella como soldado del general Asensio. Desde entonces, la lucha constante alrededor de ella, los bombardeos continuos y, por último, las minas destruyeron una de las mejores y más modernas escuelas de agricultura del mundo. Era, en efecto, notabilísimo su gabinete de topografía, su laboratorio de hidráulica, uno de los más completos que se conocían, su gabinete de electrotecnica... ; la lista sería inacabable, y su relación sólo conseguiría entristecernos. Pero no queremos hablar de los destrozos, sino de lo que ya ha sido rehecho, de lo que, con admirable empuje y actividad, venciendo todas las dificultades del momento, ha logrado reconstruir el director del Instituto Nacional Agronómico.

Algunas clases tienen ya lugar en Agrónomos, en la Ciudad Universitaria ; se espera poder darlas allí todas en el actual mes de mayo. Esta es la noticia que nos llega, y nos apresuramos a confirmar la visitando al propio señor Marcella, director de este centro de enseñanza, pidiéndole algunos datos para ECONOMIA MUNDIAL, atenta siempre a todo lo que sea el desarrollo de la reconstrucción nacional.

Con él, visitamos las obras de la Moncloa, y habitación por habitación va explicándonos lo que se ha hecho, y en su afán por verlo todo funcionando de nuevo nos habla de sus proyectos de la organización futura del Instituto Nacional Agronómico. De algo de lo mucho que nos dijo, por considerarlo de extraordinario interés, daremos referencia a nuestros lectores.

El trabajo más pesado lo constituye la retirada de escombros y la nivelación de tierras. Sólo en la explanada central del edificio, el desescombro ha sido de más de 5.000 metros cuadrados, y se calcula que aún queda por mover en las inmediaciones unas diez veces más.

La planta principal está ya casi terminada ; únicamente falta el ensolado, que será de « terrazo », y de asfalto para los laboratorios. Podrán funcionar muy pronto seis aulas con sus anejos correspondientes ; es decir : laboratorios generales y laboratorios particulares para el profesor y alumnos seleccionados e ingenieros en prácticas, profesores extranjeros, etc.

Nos dice D. Juan Marcella que cada profesor ha estudiado sobre el terreno la disposición más conveniente para sus lo-

cales, y que de ello resulta un acoplamiento perfecto.

Pasamos luego a los sótanos, donde ya no se ven las inquietantes bocas de las contraminas. Allí muchos hierros, trozos de viga, maderas y material de toda clase.

Hay que aprovecharlo todo — nos dice sonriendo D. Juan —. Con 120.000 pesetas de consignación no se pueden hacer milagros.

Le respondemos que, en efecto, el estado más justo que debe darse a la obra reconstrucción, es éste de volver a hacer lo deshecho con el propio material que lo formaba. En este sótano vamos ya un aula funcionando, la de prácticas de Topografía.

Salimos de lo que fué, y volverá pronto a ser. Escuela Especial de Ingenieros Agrónomos, y preguntamos por los campos de prácticas anejos a ella, por el museo de máquinas, por la granja, establos, cuadras, etc. etcétera, destruidos también por la guerra. Se nos lleva entonces frente a la que fué « Casa de Velázquez », y nos sorprende, junto al abandono en que este edificio se encuentra, el espectáculo prometedor de lo que será laboratorio de cultivos destinado a la experimentación. Grandes bancales rectangulares, divididos en pequeñas parcelas, donde ya verdean las más variadas especies de nuestras principales plantas cultivadas. La perfecta regularidad y orden de la disposición da un corte clásico a este jardín agronómico, que al par que realiza la función que le es propia, será un curioso elemento decorativo en la futura Ciudad Universitaria. Al volver hacia la avenida vemos un carro descargando abono, y comentamos por decir algo :

— ; Buen estiércol !

— ; De las cuadras del Palacio de El Pardo !... — nos responde rápido don Juan. Bajamos luego por la avenida central de la Ciudad Universitaria y llegamos a los Campos de prácticas, que se extienden desde Puerta de Hierro hasta el Puente del Generalísimo. Estos campos, situados en su mayor parte entre las líneas nacionales y las rojas, eran « tierra de nadie » durante el asedio. Hoy esas tierras, surcadas aún por la herida de algunas trincheras, están ya en cultivo después de un largo erial de varios años.

A continuación visitamos cuadras y otros edificios en reconstrucción, y hacemos notar al señor Marcella que todo queda muy reducido comparado con lo que antes existía. Nos dice amablemente que, en efecto, así ocurre, pero que es debido al plan general de organización de la enseñanza agrícola que se ha estudiado. Deducimos de sus palabras — no parece indiserio decirlo — que el Instituto Nacional Agronómico contará, además, con una o varias fincas fuera de Madrid, que serán no de experimentación como estos campos, sino de explotación, es decir, en las que los alumnos vivan parte de los últimos años de la carrera estudiando sobre la realidad los problemas económicos de la empresa agrícola.

En este momento se acerca un grupo de alumnos al pequeño montículo en que nos encontramos. Realizan prácticas con un tractor. El director se dirige hacia ellos, sin duda, para hacerles algunas observaciones, y no queriendo entretenerle más ni interrumpirle en su quehacer abrumador nos despedimos. Estrecha cordialmente nuestra mano y nos dice :

— Ya ha visto usted : con la ayuda de Dios estaremos aquí instalados antes del verano.

Así lo creemos. Su mirada segura nos lo afirma más que sus palabras, porque Dios ayuda a los hombres de fé.

### “ATLANTCO”

JULIO VILLAREJO & Cia . .

PERFUMERIA Y ARTICULOS PARA TURISTAS CHAMPAGNES VINOS Y LICORES DE MARCA

8, rue Auber, 8 - PARIS-9<sup>a</sup>

Tél.: OPERA 02-98



BÉNÉDICTINE

### Restaurant

A la bonne franquette

18, RUE SAINT-RUSTIQUE

(Cerca del Sacré-Coeur, Al final de la rue Lepic)

Jardín-terrace abierto

## Hogar Español

### EL CAMARADA JOSE BALAGUER DE MONTBELIARD

Hemos recibido la visita del Camarada Balaguer, Vicencónsul de España en Mont beliard que nos ha traído nutrida lista de suscriptores a « El Hogar Español ».

Queremos hacer público conocimiento de la labor que entre los españoles de su demarcación está haciendo José Balaguer y queremos anotar en estas columnas nuestros plácemes.

Añadimos pues al cariño que le tienen tantos españoles, el nuestro muy sincero y merecido.

Durante su visita nos ha anunciado el próximo envío de la suscripción que por iniciativa personal abrió pro-Santander y que según parece es muy nutrida.

### TRABAJO

Señorita francesa, conociendo perfectamente el español, busca empleo de secretaria esteno-dactilógrafa. Dirigirse al Hogar Español.

**Vidal BOTTIER**  
45, rue de Lévis, PARIS (17<sup>a</sup>)  
(Métro : VILLIERS)  
Téléphone : CARnot 77-56  
P. C. Seine 889.980  
R. P. Seine CA 19916

## Pésame

Alfonso Muñoz, empleado que fué del Consulado de España, y desde hace algunos años de la Embajada en París, acaba de fallecer después de dolorosa enfermedad. El finado gozaba de muchas simpatías entre los españoles de la colonia por la bondad de su carácter, y por el agrado de su trato para con todos. A su esposa y familia el Hogar Español envía su muy sentido pésame.

## Chez SEBASTIEN RESTAURANT

8, Rue des Saussaies PARIS (VIII<sup>a</sup>)

Téléph. ANJou 17-17

AMBIENTE INTIMO

Especialidades franco-españolas

## ZATOZTE RESTAURANT BASQUE

21, rue d'Argenteuil, 21

Tél.: OPERA 16-56

Métro: PYRAMIDES

Frente a la avenida de la Opera

Especialidad de platos regionales españoles

## RESTAURANT GRANADA

Bar Moresco -- Cocina Española

MUSICA, DANZAS Y CANTOS REGIONALES

UNICO EN SU GENERO EN PARIS

LUGAR PREFERIDO DE TODOS LOS ESPAÑOLES

8, Rue Montyon, 8

Métro : MONTMARTRE

Tél.: PROvence 67-91

ES PRUDENTE RESERVAR LA MESA

# Deportes

## Ecos del Deportivo Español

### FUTBOL

D. Español — 2. — Beauchamp — 0.

¡ Ya tenemos campeón ! Como lo hemos venido presintiendo en los últimos números de nuestro semanario, los valientes muchachos del Deportivo han conseguido, con la victoria del domingo pasado contra el equipo de Beauchamp — y no Beauchon como equivocadamente decíamos — alcanzar brillantemente el título de campeones del grupo A. de la promoción de Primera División (amateurs).

El encuentro, que tuvo lugar en el campo del adversario, fué duro arduamente disputado, como era de esperar dada su importancia. Como de costumbre, los españoles echaron el resto y rememorando las gestas de sus compatriotas del equipo nacional, que en competiciones de mundial resonancia se vieron otorgar el título de « leones hispanos » por su ardor en la lucha, batieron por brío y « fougue » al equipo de

Beauchamp, que practica, sin embargo, un juego fino y de calidad.

No deben por esto los deportistas descuidar su entrenamiento porque les esperan otros encuentros de compromiso. Faltales ahora ser campeón de campeones, pues según los reglamentos de esta competición, los equipos ganadores de cada grupo deben disputar entre sí una serie de eliminatorias para encontrar el que ostentará el título de mejor equipo de toda la promoción. Ya se ve pues que todavía les esperan partidos difíciles y que además que también serán motivos de alegría pues seguimos teniendo gran fe en nuestros compatriotas y no dudamos que dentro de poco tiempo podremos felicitar el camarada Magaldi y sus muchachos porque habrán sabido destacarse como los mejores entre los jugadores de « blanco armiño » (amateurs).

La colonia española debe interesarse por estos jóvenes que tan brillantemente hacen hispanidad paseando victoriosamente el nombre de la patria entre los deportistas de Francia, ayudandoles económicamente (no olvidar que se trata de aficionados) y acudiendo numerosos a animarles en sus encuentros. Se lo merecen grandemente.

# Crónica Jurídica

## LAS VACACIONES PAGADAS EN 1941.

El régimen de las vacaciones pagadas durante el año 1941, ha sido establecido por una ley del 12 de Abril último, que ha precisado su duración y el modo de cálculo de la indemnización a que tienen derecho los trabajadores.

Recordemos primeramente las condiciones necesarias para tener derecho a las vacaciones pagadas :

Según la ley, todo trabajador que justifica haber estado ocupado efectivamente en el mismo establecimiento en el curso de 12 meses a partir del 1º de Julio de 1940, tendrá derecho en el curso del año 1941 a vacaciones pagadas, durante un periodo de tiempo equivalente a un mínimo de cuatro meses.

La duración de estas vacaciones pagadas será determinada a razón de un día de vacación por mes de trabajo en la empresa que sostiene la vacación, sin que la duración de la vacación legal exigible pueda exceder doce días de labor.

Los periodos de trabajo equivalentes a cuatro semanas (para aquellos que trabajan a la semana) o a veinticuatro días (para los que trabajan a jornal) son considerados como un mes de trabajo.

Para determinar el montante de la indemnización de la vacación pagada, se procede de la manera siguiente :

Este indemnización es equivalente a la vigésimacuarta de la remuneración total que ha sido percibida efectivamente en la empresa por el trabajador durante los meses que han sido tomados en consideración para la apreciación de sus derechos de vacación.

De esta manera, un obrero que ha trabajado cuatro meses en una empresa desde el 1º de Julio de 1940 con el sueldo de 1.500 Francos por mes, tendrá derecho en 1941 a unas vacaciones pagadas de cuatro días de labor y, puesto que ha cobrado en total de la empresa 4 meses de 1.500 Francos, o sea 6.000 Francos, la indemnización de las vacaciones pagadas a la cual él tendrá derecho será del vigésimocuarto, o sea 250 Francos por los cuatro días de vacaciones.

En el caso que las vacaciones pagadas fueran suprimidas en una empresa por una decisión del Ministro, el trabajador tiene derecho a una indemnización compensativa que será calculada en las mismas condiciones que la indemnización de las vacaciones pagadas.

GUY COUTANT  
Licenciado en Derecho.

SUSCRIBID

A

« EL HOGAR ESPAÑOL »

## Lo que hace España por sus niños

### El concepto imperial de un pueblo y la puericultura

Por la doctora Luisa Trigo,  
de Auxilio Social.

#### LA CIENCIA VIDENTE DE LA HISTORIA

Había una vez un país — podíamos comenzar, porque este país apenas existe ya — en el cual unos hombres, estudiosos y sabios, los médicos de niños, decían cosas como estas : « La denatalidad en Francia ha tomado proporciones de catástrofe nacional. Todos los franceses deben de saber que el porvenir de nuestra Patria, su expansión económica, intelectual, moral ; su independencia y su existencia misma, están amenazadas por la denatalidad. Este problema es el primer problema de Francia. Si lo resolvemos favorablemente Francia estaría salvada. Si no, podemos decir a gritos que la Patria está en inminente peligro de perecer ». (Revue Médico-Sociale et de Protection de l'enfance, Julio y agosto de 1939. Profesor, Novocourt).

Un año, no completo había de transcurrir y Francia se derrumba ante sus invasores con laxitud sin precedente en la Historia : de Norte a Sur, con una mancha de aceite que se corre sobre intacto papel. Un militar prestigioso, Petain, en el día de luto del Armisticio, por la radio que se escuchó en el Mundo entero en vibración dijo : « Franceses, estamos vencidos. Vamos a firmar un Armisticio. Es todo cuanto podemos hacer. Pero es preciso decir las causas del desastre : Francia, desde la Gran Guerra, estaba más dada al espíritu de goce que al de sacrificio ; teníamos demasiados pocos hijos para tener aliados, soldados y armamentos que garantizasen la defensa nacional. Hemos perdido la guerra y sólo un cambio en el espíritu francés podrá salvar a Francia para continuar su destino ».

La ciencia, vidente de la Historia, lanzó su S. O. S., que nadie quiso escuchar. Puesta la planta del profesor Novocourt en el terreno habitual de su profesión y con la vista fija en el porvenir de su patria, aseguraba en este artículo que vamos a glosar brevemente « que, al paso que iba con respecto de natalicios, Francia sería hasta el año 1970 un pueblo colonizado por otros pueblos ». Diez meses más tarde Francia se derrumba ante los Ejércitos alemanes. La profecía de Novocourt había sido en extremo optimista.

Pero de ella se desprende una lección : la de que no hay pueblo grande sin ser fecundo, y que el concepto imperial de un Estado tiene por base la Puericultura ; la ciencia de cuidar al niño antes de nacer, eje de las posibilidades de las naciones ; que sin ella se quiebran, se desmoronan ante otra raza que, ciudadadora de sus hijos, desbordan sus fronteras cuantos estos vienen prietas a su vitalidad pujante y juvenil...

#### EL RITMO DE DESPOBLACION DE FRANCIA CAUSA DEL DESASTRE

En el año 1876 en Francia nacían 1.022.000 niños por año ; en 1930, 748.000 y en 1938, 610.000.

Es decir, que en 1938 nacieron en Francia 412.000 menos que en 1876, o sea, que en sesenta y dos años el número de estos natalicios había descendido en un cuarenta por 100.

Para dar nacimiento a 100 niños, en 1801 hacían falta 3.000 habitantes ; en 1901, 4.700, y en 1938, 7.000.

Novocourt concluye : « De seguir esta

progresión podemos deducir que en 1945 nacerán en Francia 475.000 niños ; en 1965, 280.000 y en 1975, 125.000 ; o sea, que dentro de treinta y cuatro años, es decir, en una época en que vivirán aún nuestros hijos, habrá un descenso de natalidad de 895.000 criaturas, o sea un 79 por 100 menos que en 1876 ».

Y exclama : « Cumpro con el deber penoso de decir al Gobierno francés que si la natalidad no mejora para el año 1970 Francia será inexorablemente un pueblo colonizado por otros pueblos y llamado a desaparecer ». (Revista citada, año 1939, profesor Novocourt).

¡ 1970 ! ¡ Lejana profecía cumplida ya ! Tal es la fuerza de los hechos y la importancia que la Puericultura tiene en la existencia no ya próspera sino vital y auténtica de los pueblos.

#### EL IDIOMA, EL COMERCIO, LAS RELACIONES EXTERIORES LA DEFENSA NACIONAL...

#### ¿ DEPENDEN DE LA PUERICULTURA ?

Si, lector. Las consecuencias de la denatalidad eran en Francia, como en todo país que se despuebla, las siguientes : el idioma francés, universal en los siglos XVII y XVIII, ya no se hablaba en congresos ni asambleas, siendo preponderante el español, alemán e inglés ; las fuerzas productivas estaban disminuidas y no se podía hacer frente a la lucha industrial y comercial de países más numerosos ; la despoblación era causa del aumento de extranjeros en su suelo (muchas comarcas eran verdaderas colonias de éstos, con su idioma nativo, sus maestros sus comercios, su religión, etc., y sus natalicios eran más de 50.000 por año, el 7 por 100 de los antes dichos), creando problemas de nacionalidad como los últimamente planteados en Centro-Europa. (Pocos días antes del desastre total Daladier ofrecía trabajo y nacionalidad a todo extranjero que tuviera un hijo con una mujer francesa).

Novocourt estudia la potencia militar y añade : « Un país que no tiene natalicios no tiene soldados, carece de Ejército. Inútil es insistir sobre el peligro para Francia de esta verdad, sagazmente advertida por nuestros vecinos. En 1912 el general von Bernhardi escribió : « Razonablemente no se puede exigir que Alemania, con sus 65 millones de habitantes, se deje tratar bajo el mismo pie que Francia. Por lo que se aproximan, visibles y tangibles las grandes decisiones que cambiarán la historia del mundo... La gran decisión fué la Guerra Europea de 1914. La insuficiencia de nuestros efectivos explica la política de Alemania y de Italia. Mussolini, hablando de Francia, ha dicho : Falto de hombres, el país será incapaz de defender sus fronteras ».

Novocourt sigue examinando la situación : « Si Francia trae un Ejército colonial para su defensa... no ignoramos el peligro que esto supone. Roma cuando llamó a los bárbaros para defenderla, sucumbió ante el empuje de los otros bárbaros... Las relaciones exteriores, la alianza con otros pueblos es una ilusión cuando un Ejército se debilita, cuando está a la defensiva sobre la línea Maginot. Los Estados no hacen pactos sobre cuestiones sentimentales y el deber de sus conductores es afianzar la seguridad de sus pueblos ».

## Riquezas nacionales

### CIENTO CUARENTA MIL KILOS DE PESCADO CONSUME MADRID DIARIAMENTE

Al final de la calle de Toledo, ya cerca de las márgenes del Manzanares, se halla instalado el Mercado Central del Pescado; amplio edificio de baja altura, que tiene cierto carácter de toldilla de barco. Apenas se entra en él, parece como si de pronto, en virtud de rara alquimia, se hubiera transformado el aspecto secular madrileño y nos encontráramos a muchos cientos de kilómetros, en pleno puerto de mar. Hasta el aire está impregnado de ese olor salino característico de la costa. Todo el suelo está mojado, como salpicado por el agua de las olas. Montones de cajas de madera abiertas muestran la fosforescencia del pescado entre pedazos de hielo. Puestos, básculas, camionetas de transporte... Un incesante bullir de empleados que da al Mercado inquietud de colmena. Mozos despechugados con boinas y alpargatas y las mangas de la camisa recogidas hasta el codo. Mujeres con rodetes en la cabeza para sostener en equilibrio las cestas; con las faldas prietas, atadas atrás y los pies descalzos. Se cree percibir el rumor de la resaca, y al mirar por los anchos ventanales, que abren a los Carabanchelos chocha no ver el infinito horizonte del mar. Hay un momento en que parece que por las vastas naves del Mercado cruza ligera sopleta, con su sonrisa dorada de playa y su sonrisa gracia santomera. Y en un grupo de hombres se diría que esta José, el noblete pescador de Cudillero. Con las horas del

alba comienza el ajeteo en el Mercado. Van llegando las camionetas que traen diariamente la mercancía desde todos los puntos de España y las otras que los transportan desde las estaciones del ferrocarril. Y aquellas y estas remedan los lanchones al atracar al muelle de vuelta de la pesca. Antes el transporte del pescado se hacía por carretera en su mayor parte ; pero ahora, a causa de la escasez de gasolina, viene casi todo por ferrocarril. Agonizan las postreas sombras de la noche, aun quedan algunas luces eléctricas encendidas cuando la vida del Mercado comienza a cobrar vivacidad y rápidamente se puebla de trabajo. Murmullos de palabras como el rumor de mar en las oquedades de las peñas. Roncos sonidos de bocinas como lejanos ecos de sirenas de barcos. Golpeteos de martillo al desclavar las cajas del pescado como golpes de remos en el agua. La laboriosidad diaria se apresta a preparar el alimento pesquero madrileño, despuntando con escenas de puerto de mar en pleno barrio castizo de la Virgen de la Paloma.

#### RECONOCIMIENTO SANITARIO EL PESAJE. SUBASTA DEL PESCADO

En cuanto las cajas del pescado se descargan de las camionetas, se van repartiendo en los puestos de los asentadores, y la primera operación que se practica es el reconocimiento de sanidad, dictaminando los veterinarios escrupulosamente si se halla o no en condiciones de ponerse a la venta. Inmediatamente se procede al pesaje en grandes básculas que tiene cada puesto, y luego se subasta a los minoristas. Desde luego en el mercado no se despacha género a los particulares : es sólo para los industriales que tienen establecimiento en Madrid. Casi siempre se vende toda la mercancía que llega ; pero si algún día queda algo sobrante se guarda en grandes cámaras frigoríficas, en las que puede conservarse en buenas condiciones bastante tiempo, pero que, por extremo calor, sólo se tiene hasta cuarenta y ocho horas.

## UN IMPERIALISMO QUE DECLINA Y SE DESVANECE

« La cantidad implica la selección, y esta tiene que estar hecha sobre el número — escribe Fernando de Auberth —. Sobre una sociedad numerosa la selección se hace sola : los débiles compensan a los fuertes. Estos quedan, aquellos mueren. En una sociedad restringida, en que los deficientes físicos y morales, los tarados, predominan sobre los sanos y se reproducen con sus taras, la selección es imposible. Por el hecho de la denatalidad el número de ciudadanos de Francia es escaso, y el espíritu de aventura falta y se enraece.

La primera condición para que un pueblo adquiere el sentido imperial es que sea un pueblo joven y se decida a practicar por el mismo una ancha y tonificante política de vida.

El Imperio francés de Ultramar — que Francia conquistó en época pujante de su Historia — declina y se esfuma porque hacíanle falta hombres emprendedores y jóvenes... La sociedad francesa está, en su mayoría compuesta de viejos ».

#### LA GRAN DERROTA Y SU LECCION

Confirmación mayor a las predicciones de los puericultores más rápida y catastrófica, no se darán jamás. ¿ Es que la Puericultura, raíz de razas, fundamento de cultivo del ser humano, proyecta su área de influencia hasta el mañana histórico, de un pueblo, como profetizaban, angustiados, los pediatras franceses ? Sin la derrota, creyéramos en la hipérbole de su palabras. Pero la ciencia — que no es nada más que la sabia experiencia del hombre puesta a su servicio para ampliarle en el espacio y en el tiempo proyectándole hacia un pasado inmemorial y un futuro ignoto que no nos pertenece — decía la verdad. Entre ellas la Puericultura adquiere día a día primera magnitud e ilumina con resplandores cenitales todos los anhelos de un pueblo. Su eficacia trasciende hasta la existencia del mismo, y si fracasara lo arstrarán en su fracaso. Esta es la lección que Petain expuso ante su país el concreto a las francesas las causas de la derrota : la atribuyó a que Francia había olvidado que había que templar el alma en el sacrificio y ser fecunda, generosamente fecunda, para que la savia de la raza corra renovada por las vidas nuevas de los hijos numerosos que, con su impulso juvenil, son los puntales más firmes de un Estado fuerte...

#### LO QUE HACE ESPAÑA POR SUS NIÑOS

Brisas de aurora sobre campos en primavera soplan para la Puericultura de España. El Caudillo, al elevar a España con a victoria a su presente engrandecimiento, ha dado a la Puericultura máximo relieve. España está decidida « a practicar por sí misma una ancha y tonificante política de vida ». Y cuenta con esta gallarda juventud, llena de espíritu de empresa y de aventura, resuelta heroica, magnífica, que es tentáculo y brazo de una raza que ansía desplegarse por el mundo...

El niño, firmemente, asoma tras esa juventud su carita inocente : Es el vaso frágil, abocado a ser ánfora hermosa, ceñida de guirlandas, donde la songre hispana se renueva e inmortalice.

Lo mucho que hace España por sus niños... es, lector, amplio tema que iremos deshojando ante tu atención en sucesivos artículos, después de haberte demostrado la importancia de la Puericultura por su ambición política.

## Exaltation y estímulo de la familia

### LOS PREMIOS A LA NATALIDAD

Aunque en España el malthusianismo trazado siempre con las concepciones tradicionales y siempre la fecundidad en la familia fué un tesoro conservado cuidadosamente, el Estado no se percató o no quiso percatarse de la profunda significación que ello representaba.

Su postura vino siendo de indiferencia ante la coyuntura maravillosamente humana que una fuerza, no reconocida, le deparaba. Pero era preciso pasar de la inhibición al reconocimiento de una de las razones decisivas de permanencia nacional. Y traducirlo en hechos que abriesen ante el Estado un cúmulo incalculable de posibilidades garantizadoras, de un futuro seguro de superación.

Por otra parte, había que valorar la realidad con un desvelo de conservación y prestarle el amparo de cuantos medios fuesen necesarios. Pero no bastaba que la valorización obrase sólo en razón de unos principios filosóficos, programáticos y nacionales. Era preciso más. Había que descender de lo especulativo a lo experimental. Había que actuar y legislar.

Nuestro Estado, inspirando su política demográfica en estos principios cardinales, comenzó a darles realización con la ley de Subsidios familiares de 18 de julio de 1938; ley que solo representaba un incipiente comienzo, aunque desde luego una positiva iniciación. Por lo pronto, se encauzaba la acción del Estado, abriéndole un camino firme. Y este primer paso ya proclamaba que nuevos avances habían de profundizar en la ayuda.

En su consecuencia, se ha promulgado en los dos años y medio el decreto de 22 de febrero último, que mejora, duplicándola, la escala primitiva de Subsidios familiares, crea los préstamos de nupcialidad y establece los premios a la natalidad.

Estos se conceden sobre dos motivos : mayor número de hijos en el año y mayor número de los habidos en el matrimonio, y tienen un reflejo de compensación y ayuda al computar, en los supuestos de la concesión, el jornal e sueldo en favor del padre, la viudedad de la madre, la orfandad de madre o madre.

Serán los premios nacionales y provinciales. Los primeros, dos de 5.000 pesetas, correspondientes a los motivos a que en el párrafo anterior se alude. Los segundos tendrán lugar análogamente en cada una de las provincias, pero en la cuantía de 1.000 pesetas.

Se solicitarán, ante la Caja de Subsidios Familiares, con una simple exposición del número de hijos y de las condiciones de vida. Y en cuanto a la concesión, ésta se hará, previa comprobación de los extremos de la solicitud, por la Comisión Permanente del Instituto Nacional de Previsión. La entrega tendrá lugar todos los años el día 19 de marzo, festividad de San José, símbolo de la familia perfecta y gloriosamente sagrada.

Con los premios a la natalidad el Estado la exalta y estimula. La exalta, definiéndola como expresión suprema de la Patria, y la estimula, distinguiéndola como servicio trascendental de continuidad.

turalmente, de la cantidad de cada clase que se ponga en venta.

#### LAS CONSERVAS DE PESCADO

La pesca en España da origen a importantes industrias, ya que no puede olvidarse que constituye la segunda de nuestras riquezas, en renglón inmediato a la agricultura. La principal es la industria conservera, desde la salazonera hasta la más perfeccionada y rica conserva, preparada como el más exquisito plato que una mesa pueda apetecer. Nuestro aceite de oliva, purísimo hace que la conserva enlatada nacional sea la mejor del mundo, y, desde luego, la que mayor bondad vitamínica posee.

La variedad de nuestros mares, con su incalculable tesoro que día a día desentranan los pescadores españoles — herederos directos de los primeros cosecheros de Terranova, Labrador e Islandia, rama del árbol que tuvo por tronco a los incógnitos navegantes y descubridores de dos Continentes y circundadores del mundo —, traducen nuestra industria conservera en la más variada también, ya que desde la sardina al atún y de las anchoas al besugo, se pasa por la conserva de los más preciados crustáceos y mariscos, sobrepunando en calidades a los similares de cualquier otro país.

Típicamente característica es la conservación del arenque en timbales. Los escabeches, a base del vinagre del rico vino nacional y del laurel de nuestros campos, son, asimismo, reputadísimos.

Este industria, complementada con el aprovechamiento de sus subproductos, constituye hoy orgullo de España y modelo para propios y extraños, quienes se disputan con interés el beneficio de adquirir las conservas de pescado españolas.

# RAPHAËL COSTURA

presenta su colección todos los días a las 3 de la tarde

3, Avenue George V

Tél. : BALzac 30.57

## Restaurant BARCELONA

FERRER, Propietario

CASA

FUNDADA

EN 1928



PLATOS

REGIONALES

DE ESPAÑA

9, rue Geoffroy-Marie, 9. — PARIS-9º Tel. Taitbout 47-66.

Todas las noches concierto por los populares guitarristas

AMBIENTE UNICO

CALVETE Y GIL

Hôtel-Café-Restaurant  
**Jean Farragut**  
66, rue de Montreuil, 66  
VINCENNES  
Tél. : DAUmesnil 09-15  
Cocina esmerada  
Servicio a la carta

“RESTAURANT DES ECOLES REUNIES”  
**J. FERNEL**  
98, Boulevard St.-Germain - PARIS (Vº)  
(Frente al Museo de Cluny)  
Tél. : ODEon 66.83  
SERVICIO A LA CARTA  
Misma Casa  
“RESTAURANT MONTMARTRE”  
157, RUE MONTMARTRE  
Cerca de la Bolsa  
A 5 minutos de los Gdes Boulevards  
Tél. : CEN. 68-40

PANORAMA DE LA CULTURA

El Observatorio del Ebro

Situación del Observatorio

El Observatorio del Ebro se encuentra al Sur de Cataluña (España) en Roquetes (Provincia de Tarragona) a 2,5 kilómetros del centro de Tortosa y 40 de la desembocadura del río Ebro...

Sus edificios se alzan, a la distancia de 600 metros del centro de Roquetes, sobre la vertiente oriental y parte superior de una de las primeras colinas del valle de Tortosa...

Las condiciones topográficas, geológicas y climatológicas de la región son por demás excelentes, dada la finalidad del Observatorio.

En primer lugar, los montes se hallan lo suficientemente alejados para no privar de demasiada altura de horizonte: así, el Monte Caro, distante 12 kilómetros del Observatorio...

El registro de los fenómenos de magnetismo terrestre y de las corrientes eléctricas subterráneas se halla asimismo garantizado por la ausencia, en toda la región, de filones ferruginosos y de erupciones basálticas micocénicas...

Fin del Observatorio

La idea que presidió la erección del Observatorio del Ebro fue proporcionar los datos necesarios para estudiar la conexión entre la actividad solar y varios fenómenos

de nuestro Planeta, especialmente eléctricos y magnéticos; para lo cual se registran continua y simultáneamente unos 30 fenómenos distintos. El Observatorio del Ebro no es, pues, un Observatorio de los llamados de Astronomía de posición o simplemente astronómicos...

La idea de estudiar la influencia de la actividad solar en nuestro Planeta la concibió el P. Ricardo Cirera en Filipinas, allá por los años de 1890 a 1894, cuando regentaba la sección magnética de Manila. Esta idea fue tomando cuerpo, por decirlo así, a medida que el P. Cirera pudo comprobar la deficiencia de los observatorios entonces existentes con respecto a este punto...

Fundación del Observatorio

El fundador y primer director del Observatorio del Ebro fue el mencionado P. Ricardo Cirera, S. J., quien antes de poner manos a la obra viajó durante cuatro años por España y el extranjero, a fin de madurar sus planes y estudiar a fondo la cuestión.

Sin embargo, en su gira científica, el P. Cirera no se limitó simplemente a copiar, sino que modificó varios aparatos, adaptándolos a sus peculiares fines. Pero, como era natural, la instalación de tantos aparatos de precisión no podía ser obra exclusiva del P. Cirera...

La inauguración pública o científica se verificó con ocasión del eclipse total de Sol, ocurrido el 30 de agosto de 1905. Era la primera vez que un eclipse total de Sol visitaba, como en su propia casa, una instalación en condiciones tan favorables como no se habían presentado jamás...

Oportunidad de su erección

La fundación del Observatorio del Ebro, puede decirse que respondió a un anhelo general del mundo sabio por una nueva orientación de las ciencias astronómicas, que trataba ya de concretarse en estudios de conjunto y en instituciones de carácter permanente.

No cabe duda que una de las mejores pruebas de la trascendental importancia, que el mundo sabio concedía a los trabajos enderezados a dilucidar la influencia del Sol sobre la Tierra, la constituye el hecho de haberse fundado una Sociedad internacional precisamente para fomentar estos mismos estudios.

Poco antes del eclipse de 1905, el famoso profesor Frank Bigelow visitó el Observatorio, del que sólo tenía una vaga noticia. Al explicar el P. Cirera a dicho señor, especialista precisamente en meteorología cósmica, el alto de la torre del pabellón Meteorológico el objeto de los distintos pabellones Magnéticos Sísmico, Eléctrico y Astronómicos...

Después de 23 años de fundado el Observatorio del Ebro, todavía no existe otro observatorio que abarque, en todo su conjunto, el plan llevado a la práctica por el P. Cirera. Deseará alguno conocer la razón de por qué, tratándose de una Institución de verdadero interés científico, no se haya fundado otro igual.

grandes centros de población: es que el registro fotográfico de las variaciones magnéticas y más aún el de las corrientes telúricas, requiere una instalación situada cuando menos, a unos 18 kilómetros de distancia de los trenes y tranvías eléctricos...

No cabe duda que la excepcional importancia que se da en el mundo científico al estudio del influjo de la actividad solar sobre la Tierra, y el especial privilegio que se ha visto gozaba de interesar la atención de los hombres de ciencia, se debe al convencimiento, profundamente arraigado entre los técnicos, de que su solución está íntimamente enlazada con multitud de otras ciencias...

Organización actual

Puesto que la actividad solar repercute en nuestro Planeta determinando numerosos fenómenos que se localizan ya en su parte sólida, ya en su envoltura gaseosa; de aquí la agrupación en tres Secciones de los estudios que se llevan a cabo en el Observatorio del Ebro, a saber: Geofísica o estudio de la Tierra, Meteorología o estudio del aire y Heliofísica o estudio del Sol.

Los recintos para el alojamiento de los diversos aparatos se han dispuesto en numerosos pabellones, a lo cual se presta bien el mismo monte escogido: este método es el clásico en nuestros días y ofrece sin duda la ventaja de permitir el que se pueda atender mejor a las exigencias de cada aparato para su perfecto funcionamiento.

Este organización del Observatorio del Ebro, sencillísima por demás, supone un solo Director y una sola Publicación oficial, a pesar de las múltiples observaciones que en este Centro se ejecutan; lo cual, aunque a primera vista parece lo más obvio, no es, sin embargo, lo más ordinario en los observatorios...

cientos legajos de papeles, todos perfectamente conservados.

Con esta restitución queda completa la documentación histórica del Archivo de Simancas — el más importante de España — formada, como es sabido, por la correspondencia diplomática de nuestros embajadores en las cortes extranjeras...

Table with columns for 'SUSCRIPCIONES' and 'Un año' showing rates for Paris, Seine, Seine-et-Oise, Provinces and Colonias francesas, and Extranjero.

Hagamos cuentas

Tal como hemos anunciado en el pasado número, nos vemos precisados desde hoy a aumentar los precios de venta y suscripción. Estos serán:

Table showing subscription prices: Paris, Seine, Seine et Oise: Frs. 75 un año; Provinces and Colonias Francesas: Frs. 77; Extranjero: Frs. 105.

Como es natural merecen nuestros lectores una explicación para que se den cuenta de que la decisión tomada es harto justificada.

Actualmente cada ejemplar nos cuesta más o menos 1,50 y aunque lo vendamos al mismo precio, como la Cooperativa « des Messageries des Journaux » se nos queda con el 40% sólo recibimos 90 centimos, de los cuales todavía hay que descontar los gastos de entrega y circulares...

Si, pero dirá el lector, la publicidad compensa; y a lo cual contestaremos que sin duda alguna es para nosotros de gran ayuda, pero hay que tener en cuenta que todos los anuncios son de españoles que nos ayudan con entusiasmo y sólo nos de la cuarta parte del costo del periódico...

Efectivamente, gracias a los numerosos suscriptores que nos envían un importe muy superior al de la tarifa, hemos podido ir tirando y estamos seguros de que cada cual se dará cuenta de la situación y que podremos seguir contando con el apoyo de todos para proseguir nuestra obra.

ARRIBA ESPAÑA!

BELLAS ARTES

EL SALON

PALACIO DE BELLAS ARTES DE LA VILLA DE PARIS

La inauguración del Salón de este año compuesto por los Artistas Franceses, la Colonial, la Nacional y los Urbanistas, no ha revestido la misma importancia ni carácter que los anteriores del « Grand Palais »...

Es de notar este año la tendencia muy plausible al buen gusto; en el conjunto no encontramos el cuadro de un gran esfuerzo marcado para recibir una gran sensación, a pesar de que hay muchas obras interesantes y sabiamente ejecutadas...

Recorriendo las salas de los contemporáneos es de notar:

Guillemet, « Seis composiciones para un Calvario »; Auguste Ledoux, « Mujeres bañándose »; Edgard Magence, « Retrato de la Madre superiora María de la Compañía ».

Lucien Simon, « Motivo decorativo »; Luis Charlot, « Cazadores furtivos »; Maurice Denis, « Familia »; Guiraud de Scevola, « Retrato de Van Dongen »; Benneteau, (pencil de Roma), « Cabeza de Cristo ».

Esta exposición de arte, que es la más interesante y variada que se celebra en el año en Francia, está dotada de infinidad de premios oficiales, bolsas de viaje, premios creados por varios Mecenas, y otros premios creados también por artistas que legaron rentas, y que pertenecieron al Salón.

Francisco MERENCIANO.

LIBROS

Gibraltar, tierra española

Notificamos a nuestros lectores que hemos recibido una segunda remesa de ejemplares del interesante y actualísimo libro acogido con tanto éxito « GIBRALTAR, TERRE ESPAGNOLE », de P. A. Schulz-Wilmersdorf...

Un próposito de Gibraltar recomendamos a nuestros lectores que vean « La Semaine » de esta semana, en que aparece publicado un reportaje muy interesante acerca de este tema en extremo palpitante: « España reivindica las llaves de Gibraltar ».

Suscripción pro-Santander

LISTA N° 9 DEL HOGAR ESPAÑOL PARIS

Table listing names and amounts for the 'LISTA N° 9 DEL HOGAR ESPAÑOL PARIS'.

LISTA N° 10 RECIBIDA DEL CAMARADA E. BELTRAN MANRIQUE DE BURDEOS

Table listing names and amounts for the 'LISTA N° 10 RECIBIDA DEL CAMARADA E. BELTRAN MANRIQUE DE BURDEOS'.

RECIBIDO DEL CAMARADA JUAN RULLAN DE LE MANS

Table listing names and amounts for 'RECIBIDO DEL CAMARADA JUAN RULLAN DE LE MANS'.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

NOMBRE: DIRECCIÓN: declara suscribirse a « EL HOGAR ESPAÑOL » por un año y envía el importe de francos: por mandat o ingreso en la cuenta « CHEQUES POSTAUX, PARIS n° 2492 34 » a nombre de Monsieur VELILLA, 11, Avenue Marceau, PARIS (XVI).

Crónica teatral

MADRID

Teatro Reina Victoria: « Doña Polición »

José Antonio Ochaíta es un autor joven y su juventud, llena de inquietudes, de apetencias artísticas, busca con ahínco en su modo de hacer un poco extraño, pero original siempre, la renovación en el fondo escénico de sus concepciones más que en la forma teatral de las obras que construye.

El amor no muere nunca. Podrá resquebrajarse la fábrica humana al peso de los años, abriendo a la vez grietas en el recuerdo, pero el corazón tiene siempre un aliento juvenil en sus latidos, ansia de vida imperecedera si una pasión anidó en él.

llas imágenes. El primer acto está perfectamente logrado, sorprende el segundo por su novedad, y el tercero se dedica a pintar con tiernos trazos la bondad de « Doña Polición ».

La obra, que interesó desde las primeras escenas, refleja la época del 98 y está magnífica y fielmente vestida en los personajes y copiada en el ambiente.

Concha Torres pisa otra vez la escena con nuevos bríos en su arte señero. Toda su exquisita sensibilidad, llena de matices, se puso a prueba en su complejo papel de « Doña Polición ».

El autor, con los intérpretes, saludó desde el escenario al final de los actos entre calurosos aplausos del público.

Miguel RODENAS.

PARIS. ACADEMIA DE ARTE ESPAÑOL TEATRAL

El Camarada Federico BASSO NARDINI va a inaugurar en los primeros días de Junio la « Academia de Arte Español teatral ». En ella se darán lecciones de música, baile, canto y declamación (en castellano).

Esta iniciativa, en los momentos actuales, tiene una gran importancia; la acogemos con sumo agrado y tendremos a nuestros lectores al corriente de todo lo que a este asunto se refiera.

Debemos añadir que interinamente la « Academia de arte Español » se instalará en el Studio del « Théâtre des Champs Elysées », Avenue Montaigne.

La restitución a España de los documentos del archivo de Simancas

El acuerdo entre los Gobiernos de Francia y de España sobre la entrega de los documentos del Archivo de Simancas que estaban en los Archivos Nacionales de París, desde tiempo de Napoleón, acaba de ultimarse. Las dilaciones ocurridas en este asunto se debieron a las dificultades que las circunstancias de actualidad ofrecen para la tarea de fotografiar los documentos de los cuales queda una reproducción en los Archivos de París.

Terminadas las fotografías, los documentos volverán a España uno de estos días, conducidos por los comisionados de los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Educación Nacional, que vinieron a París con este objeto. Tanto ambos Ministerios, como el Embajador de España en París, han puesto singular empeño en esta restitución, trabajando en ella con gran interés y prestando a los comisionados toda clase de asistencia y de facilidades.

Los más importantes documentos de los recuperados, serán expuestos, a su llegada a Madrid, en el Museo del Prado juntamente con el busto de la Dama de Elche, el cuadro de la Concepción de Murillo, las coronas de Guadarrázar y demás objetos que forman el acuerdo franco-español.

La expedición la constituyen diez y siete grandes cajas que contienen más de tres-